

实时报价（期货）服务申请/终止服务表

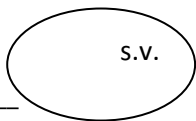
oc. No.: F-CS-SEP 2019

如欲申请/取消期货报价服务，只须填妥下列申请表格，并邮寄或亲身递交至香港铜锣湾希慎道 33 号利园一期 40 楼客户服务部。欢迎与阁下之投资顾问联络或致电客户服务部热线：(852)2238-9238 / 电邮：swsc_dept_cs@swsc.hk。

客户联络数据			
客户姓名：	<input type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> 太太 <input type="checkbox"/> 女士	期货帐户号码：	
联络电话：		传真号码：	
地址：			
国籍：		电邮地址：	

请选择报价服务					
(*服务内容请参阅附表)					
服务供货商	用户	费用 (美金)	请在适当地方加 (✓)		
			开通	终止	
芝加哥商品交易所集团 CME Group 如“非专业人员” 需加填下表-附件4 之附录A: 非专业人员自我证明书)	CME	非专业投资者	\$5 /月		
		专业投资者	\$105 /月		
	CBOT	非专业投资者	\$5 /月		
		专业投资者	\$105 /月		
	NYMEX	非专业投资者	\$5 /月		
		专业投资者	\$105 /月		
	COMEX	非专业投资者	\$5 /月		
		专业投资者	\$105 /月		
四个交易所结合捆绑费用	非专业投资者	\$15 /月			
新加坡交易所 SGX		免费			

申请人声明： 在签署此服务申请表格同时，本人/吾等已详细阅读及同意接纳客户条款及细则和客户协议及声明。本人/吾等确定本人/吾等以上提供之资料全属真确。本人/吾等并确认已详细阅读及理解本申请表格之客户条款及细则并愿意接受其约束。本人/吾等承认及接受有关西证（香港）期货有限公司（下称「贵公司」或「西证香港期货」）、其附属公司、代理人及有关服务供应商对传送给本人/吾等的数据或其传送之准确性、完整性、连贯性及时间性概不保证及不负责。本人/吾等现授权贵公司在此服务生效日期，直接在本人/吾等于贵公司开设的期货帐户内扣除应缴之服务月费，直至终止服务为止，且明白已缴月费将不获发还。



S.V.

客户签名： _____

申请日期： _____

客户条款及细则

- (1) 本合同是由西证香港期货及名称列载于上页之客户为使用芝加哥商品交易所（「服务供应商」）之报价服务（「服务」）所订立的。
- (2) 客户在本申请表格中填写的服务申请将需两至三个工作天才能生效（「生效日」）。西证香港期货将保留一切接纳或拒绝申请的权利。
- (3) 所有服务之月费由生效日之后的下一个历月开始，每月自动从客户在西证香港期货开设的证券账户内扣除，直至服务终止为止。使用期不足一个历月者，亦须缴付整个历月服务费用。
- (4) 客户欲终止使用服务，须于至少一个历月前以电邮、传真或其他书面形式提前通知西证香港期货。
- (5) 当本合同终止时，按本合同条款发给客户的所有服务使用及其他权利将立即终止，任何由客户在本合同终止前已预先支付的费用概不退还。
- (6) 若客户在西证香港期货开设的证券账户内之现金余额不足以缴付该月服务费，西证香港期货可实时终止客户的所有服务。
- (7) 申请阿斯达克「美股报价快」的客户须于第一次登录时完成「非专业资格问卷」。通过问卷被评为专业投资者的客户需缴交专业投资者之服务费用。问卷结果取决于服务供货商，问卷结果对客户有约束力，客户不得因为不满结果而取消已作出之申请。西证香港期货绝不会因问卷结果而造成之收费负责。
- (8) 客户明白有关服务供应商有可能不时更改所收的费用，并同意在本合同的有效期内支付由于服务供应商调整收费而产生的最新服务费用。
- (9) 西证香港期货保留随时修改服务费用、豁免月费及特惠月费条款、或施行新的服务费用及/或修订本客户条款及细则之权利，惟该等修订将于生效前七天通知客户。
- (10) 西证香港期货将授予每一位客户一个登入名称及密码，以便他们登入服务。客户不得将其登入名称及密码或将任何数据给予、转让或分让给他人使用。
- (11) 西证香港期货随时有绝对权在不事先通知客户的情况下自行决定增加、修改、或删除任何服务内容、及/或更改任何服务内容的显示方式、本质、或功能用途。
- (12) 客户授权西证香港期货可以将其地址及身份证明资料供给相关的服务供应商、报价系统公司、相关的交易所或任何适用之监管机构以作核实客户身份之用途。
- (13) 如客户在使用服务时提供给西证香港期货的姓名、地址或付款资料有任何更改，客户必须在相关更改发生后十个工作天之内以电邮、传真或其他书面形式通知西证香港期货。
- (14) 客户现承认服务内容属于西证香港期货之控股公司、附属公司、联营公司及/或有关服务供应商的财产及/或版权所有，仅供客户使用，客户不得将其在此合约下所得的全部或部份权利或责任转让或分让给他人。如未获西证香港期货及有关服务供应商（如有需要的话）的事先书面同意，服务所提供的内容绝不可以以任何形式和途径复制、处理、重新发表、或重新分发给第三者。
- (15) 未经西证香港期货事先授权，客户不得擅自进入、非法强行闯入、登入、使用，或尝试擅自进入、非法强行闯入、登入或使用西证香港期货或有关服务供货商的任何服务器、数据库及/或任何资料范围。
- (16) 客户明确地承认并同意服务是按现状提供给客户，而客户会独自承担使用及服务内容的风险。西证香港期货或有关服务供应商均不会就有关服务及服务内容作出任何种类的保证（除明确地在本合同内声明外），亦不会明确地或隐含地对任何透过服务提供的内容作出任何保证，其中包括但不限于第三者权益会否被侵犯，或该内容是否可作销售用途，又或该内容是否适合某特定用途。西证香港期货及有关服务供应商及其代理人绝不会为任何因服务内容延误、干扰、错误或遗漏（无论是侵权行为上或合约上或其他方面的责任）导致客户造成的损失负上任何责任。
- (17) 各参与证券交易所或协会宣称其向有关服务供应商所提供之一切市场资料拥有专有权益。客户明白，概无一方担保市场资料或任何其他市场资料之及时性、先后次序、准确性或完整性。西证香港期货或任何服务供应商对任何疏忽行动、不可抗力事件或不能合理控制之其他原因而造成之资料、资料、讯息或其传送或交付而出现之偏差、错误、延误、遗漏或干扰，西证香港期货或任何服务供货商均无须对客户负责。
- (18) 如客户违反本客户条款及细则，或如西证香港期货有理由相信客户不适当地使用服务，或认为其有关服务的活动是不恰当的，西证香港期货可随时终止提供服务。
- (19) 客户同意在西证香港期货与有关服务供应商之间的合约终止之时，本合同亦实时终止。若因此而导致客户终止使用服务或对使用服务造成干扰，客户将不可对西证香港期货与有关服务供应商要求赔偿。
- (20) 如本合同任何条款或规定全部或部份被裁定在任何程度上不合法，或在任何法律制定和原则下是不可执行的，该条款或规定或其部份会在该程度上被视为不再是本合同的一部份，而本合同的其余条款和规定则不受影响，仍须继续执行。
- (21) 客户确认接受本合同会取代先前所有的协议。本合同已包含订约各方的全部协议及有关服务的所有其他守则、事实陈述及保证条款。
- (22) 本合同的订立及执行均依循香港特别行政区的法律。双方愿意遵从香港特别行政区法院非独一性的司法裁判权。

客户协议及声明

- (1) 客户不得在订阅组以外转发市场资料，客户仅可向受其信息政策约束的客户发放有限的市场资料摘要，此类信息：(i) 包含每一产品的指定期间中单一数据，但不包括其他深度数据；(ii) 由人工提供；(iii) 仅以推送方式提供。CME 可自行决定市场资料发放是否符合本规定的要求；

Client must not redistribute Information outside of Subscriber Group, provided that Subscriber may distribute limited extracts of Information on an occasional basis to its customers subject to Information Policies, provided that such information: (i) consists of one value per tenor per instrument with no other depth of book; (ii) is provided manually; and (iii) is provided on a push basis only. CME may determine in its sole discretion whether any distribution meets the requirements of this provision;

- (2) 客户不得歪曲市场资料或破坏或删除任何与市场资料一起传输的商标;

Client must not misrepresent Information or deface or remove any trademarks transmitted with Information;

- (3) 客户不得将市场资料用于任何非法目的;

Client must not use Information for any illegal purpose;

- (4) 客户不得将市场资料用于非展示用途, 除非已被认证为可提供管理非展示用途;

Client must not use Information for Non-Display Use unless Licensee is licensed to provide Managed Non-Display Use;

- (5) 客户不得将全部或部分市场资料用于任何衍生作业的生产、发送、结算或维护(包括但不限于金融产品、指数、报价、现货价格、图表、界面、差价合约(CFD))和其他杠杆产品, 基金份额参考净值(IOPV)、净资产价值(NAV)或由基金管理和投资组织者服务所提供的分析参考数值、风险管理服务或基于此市场资料的估值服务), 除非订阅人已获得CME的许可;

Client must not use the Information or any portion thereof in the creation, distribution, settlement or maintenance of any derivative work (including but not limited to financial products, indexes, quotes, spot prices, curves, surfaces, contracts for difference (CFDs) and other leveraged products, indicative optimized portfolio values (IOPV), net asset value (NAV), or analytical reference figures or values calculated from Information for purposes of fund administration and portfolio management services, risk management services or valuation services based on the Information) unless Subscriber is licensed to do so by CME;

- (6) 客户必须承认西证香港期货和CME之间的所有知识产权。

Client must recognize all Intellectual Property Rights as acknowledged between Licensee and CME;

- (7) 客户必须保留及予西证香港期货提供按CME所要求的所有资料, 用于记录保存、报告和支付义务;

Client must maintain all records and provide all information required by each Licensee Group entity to meet Licensee's record-keeping, reporting and payment obligations to CME;

- (8) 客户必须保留最近五(5)年期间内所有关于到访及使用该市场资料的完整及准确记录;

Client must maintain complete and accurate books and records, relating to all access to and use of, Information under the Subscriber Agreement for the most recent five (5) year period;

- (9) 客户必须允许CME或代表CME行事的任何审计师审阅订阅人的记录和市场资料使用;

Client must allow CME or any auditors acting on behalf of CME to audit Subscriber records and use of Information;

- (10) 客户应接纳及同意CME或代表CME的审核员获取及评阅个人资料, 此适用于所有法律(包括欧盟通用数据保护法规)下的要求, 包括但不限于在CME要求的情况下, 为了验证或确保遵守被许可方对CME的义务或监管机构要求或根据有效的法院命令, 传票或其他法律文书;

Client shall obtain and provide any consent that may be required under all applicable laws, including the EU's General Data Protection Regulation, as may be needed for CME or any auditors acting on behalf of CME to review and receive Personal Data, including but not limited to Personal Data pertaining to Subscribers or representatives of Licensee group, where requested by CME for purposes of verifying or ensuring compliance with Licensee's obligations to CME or where requested by regulatory authority or pursuant to a valid court order, subpoena, or other legal instrument;

- (11) 客户同意除了任何其他补救措施之外, 如果被许可方或任何被许可方集团实体有理由怀疑不遵守任何订阅协议条款, 许可方集团实体可以立即暂停或终止向订阅人发放市场资料;

Client agrees that in addition to any other remedy, any Licensee Group entity may immediately suspend or terminate distribution of Information to Subscriber if Licensee or any Licensee Group entity has reason to suspect non-compliance with any of the Subscriber Agreement terms or if Licensee is required by CME to do so for any reason;

(12) 客户不得向被外国资产控制室（OFAC）全面制裁的国家中登记成立的实体或被美国财政部特殊指定制裁国家所成立的实体或个人发放或准许发放任何市场资料；

Client shall not distribute or permit distribution of Information to any entity located in any country subject to comprehensive sanctions by the Office of Foreign Assets Control and/or identified on the U.S. Department of the Treasury' s Specially Designated Nationals and Blocked Persons List;

(13) 客户知悉及同意在法律允许的最大范围内，CME 集团或其高级职员，董事，成员，员工，代理人，顾问或许可人均不对客户因使用其市场资料而产生的任何责任承担；及

Client acknowledges and agrees that to the maximum extent permitted by law, no CME Group entity nor any of their respective officer, directors, member, employees, agents, consultants or licensors shall have any liability to any Subscriber Group entity arising from use of Information; and

(14) 客户知悉及同意 CME 是此订阅协议的第三方受益人，有权执行当中权利和利益，并可以直接针对订阅人强制执行订阅协议的条款，如同其订约方一致。

Client acknowledges and agrees that CME is a third-party beneficiary of the Subscriber Agreement, is entitled to the rights and benefits thereunder, and may enforce the provisions of the Subscriber Agreement directly against Subscriber as if it were a party thereto.

(15) 此中文版文档为英文版本译本，如中、英文两个版本有任何抵触或不相符之处，应以英文版本为准。

This Disclaimer has been translated into Chinese. If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

只供西证香港期货内部使用

承办人： 经纪/员工签署	批准人： 负责人员	资料登记人： 客户服务部
经纪/员工名称： 经纪编号：		
日期：	日期：	日期：

附件 4 之附录 A：非专业人员自我证明书

您（“订阅人”）从 CME（芝加哥商品交易所）授予的许可下的经销商（“经销商”）处获得 CME 和其他协力厂商的市场资料（“市场资料”）。根据订阅人的资格条件，可能会降低就 CME 和其他协力厂商的市场资料向订阅人收取市场资料费的标准。为了符合降低收费标准的资格条件，订阅人必须被视为“非专业人员”。

非专业订阅人 Non-Professional Subscriber:

- (a) 订阅人拥有一个活跃的期货交易帐户；
Subscriber has an active futures trading account;
- (b) 订阅人必须是个人，自然人或小企业实体；
Subscriber is an individual, natural person or a small business entity;
- (c) 订阅人不得是任何交易所的会员，或持有人或承租人（亦不得拥有或租用任何交易所的任何一类会员资格）
Subscriber is not a member, or holder or lessee of any type of membership of any exchange;
- (d) 订阅人不得是在任何证券交易所、商品交易所、期货交易所、合约市场或任何金融监管机构注册或获得资格认证为专业交易员或投资顾问；
Subscriber is not registered or qualified as a professional trader or investment adviser with any stock, commodities or futures exchange or contract market, or with any financial regulatory authority;
- (e) 订阅人不得从事证券，银行，投资或金融活动的机构代表；及
Subscriber is not acting on behalf of an institution that engages in brokerage, banking, investment, or financial activities; and
- (f) 订阅人由西证香港期货获取数据，最多可供两部买卖盘传递系统器材使用。
Subscriber can access Information via a maximum of two Order Routing Devices, provided by Licensee Group.

非专业订阅人对市场资料的使用 Use of Information by a Non-Professional Subscriber must:

- (a) 订阅人仅可将市场资料用于个人或私人使用及非商业用途；
Subscriber be solely for the Subscriber' s personal or private use;
- (b) 订阅人仅可将市场数据用于管理自有资产；和
Subscriber be limited to managing the Subscriber' s own assets; and
- (c) 订阅人不得使用市场资料以任何身份管理任何第三方的任何资产。
Subscriber not be used in connection with the management of any assets of any third party in any capacity.

提示: 不管本档中有何规定，在各种情况下，CME 均保留对某一订阅人是非专业人员还是专业人员作出最终认定的权利。CME 保留随时修订本政策或者终止对非专业人员降低收费标准的做法的权利。

必须符合以上非专业人员的资格条件的订阅人应在下方签字，然后将本自我证明书交还给经销商。请注意，本证明书可能由经销商审批。如果订阅人不再符合非专业人员的资格条件，则其必须在合理可行的范围内尽快通知经销商。

此中文版非专业人员自我证明书为英文版本译本，如中、英文两个版本有任何抵触或不相符之处，应以英文版本为准。

本人特此证明，按照本档中所作的界定，本人符合非专业人员的资格条件。

订阅人

签名: _____

姓名: _____

日期: _____